

**Διάταξη του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 7ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Consiglio di Stato (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Società cooperativa Madonna dei miracoli κατά Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali**

(Υπόθεση C-82/13) <sup>(1)</sup>

(Προδικαστική παραπομπή — Κοινή γεωργική πολιτική — Κοινές δράσεις — Μη καταβολή της χρηματοδοτικής συνδρομής εκ μέρους της Επιτροπής — Ανάκληση της συνεισφοράς κράτους μέλους — Ζήτημα πραγματικών περιστατικών — Εσωτερική περίπτωση — Πρόδηλη αναρμοδιότητα του Δικαστηρίου — Περιγραφή του πλαισίου των πραγματικών περιστατικών — Ανεπάρκεια — Υποθετικό ερώτημα — Προδήλως απαράδεκτο)

(2013/C 377/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

#### Αιτούν δικαστήριο

Consiglio di Stato

#### Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Società cooperativa Madonna dei miracoli

κατά

Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

#### Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής απόφασης — Consiglio di Stato — Ερμηνεία του κανονισμού (ΕΟΚ) 2052/88 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1988, για την αποστολή των διαρθρωτικών ταμείων, την αποτελεσματικότητά τους και τον συντονισμό των παρεμβάσεων τους μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των άλλων υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 185, σ. 9), του κανονισμού (ΕΟΚ) 4253/88 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, για τις διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 2052/88, όσον αφορά τον συντονισμό των παρεμβάσεων των διαφόρων διαρθρωτικών ταμείων μεταξύ τους καθώς και με τις παρεμβάσεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων και των λοιπών υφιστάμενων χρηματοδοτικών οργάνων (ΕΕ L 374, σ. 1), του κανονισμού (ΕΟΚ) 866/90 του Συμβουλίου, της 29ης Μαρτίου 1990, για τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων (ΕΕ L 91, σ. 1), και της απόφασης 90/342/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τη θέσπιση των κριτηρίων επιλογής που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τις επενδύσεις που αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των αγροτικών προϊόντων και προϊόντων δασοκομίας (ΕΕ L 163, σ. 71) — Κοινές δράσεις — Μη καταβολή της χρηματοδοτικής συνδρομής εκ μέρους της Επιτροπής — Κράτος μέλος το οποίο δεν κατέβαλε το ποσό της συνεισφοράς του κατόπιν της μη καταβολής της συνδρομής εκ μέρους της Επιτροπής

#### Διατακτικό

1) Το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι προδήλως αναρμόδιο να δώσει απάντηση στα ερωτήματα που υπέβαλε το Consiglio di Stato (Ιταλία).

2) Κατά τα λοιπά, η αίτηση προδικαστικής απόφασης είναι προδήλως απαράδεκτη.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 147 της 25.5.2013.

Αναίρεση που άσκησε στις 15 Ιανουαρίου 2013 ο Constantin Hârsulescu κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 13 Νοεμβρίου 2012 στην υπόθεση T-400/12, Hârsulescu κατά Ρουμανίας

(Υπόθεση C-78/13 P)

(2013/C 377/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η ρουμανική

#### Διάδικοι

Αναρreseιών: Constantin Hârsulescu (εκπρόσωπος: I. L. Cioplea, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ρουμανία

Με διάταξη της 3ης Οκτωβρίου 2013 το Δικαστήριο (δέκατο τμήμα) απέρριψε την αίτηση αναίρεσης και την αίτηση δικαστικής αρωγής.

Αίτηση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Östersunds tingsrätt (Σουηδία) στις 6 Μαΐου 2013 — E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag κατά Kammarkollegiet κ.λπ.

(Υπόθεση C-251/13)

(2013/C 377/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η σουηδική

#### Αιτούν δικαστήριο

Östersunds tingsrätt

#### Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag

Καθόν: Kammarkollegiet, Ljustorp socken ekonomisk förening, Länsstyrelsen i Västernorrlands län, Murberget Länsmuseum, Västernorrland, Naturskyddsföreningen Timrå, Naturvårdsverket, Sveriges Sportfiske- och Fiskevårdsförbund, Timrå kommun, Miljö- och byggnadsnämnden, Älvräddarnas samorganisation